

- (3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv ghat-tieni domanda, l-Artikolu 176 tad-Direttiva 2006/112 ghandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru li, sabiex juża l-possibbiltà mogħtija lillu li jeskludi d-dritt ghat-tnaqqs tal-VAT għal ċerta merkanzija u servizzi, jibbaża ruhu fuq il-kategoriji ta' spejjeż iddefiniti kif ġej: merkanzija jew servizzi intenzjonati għal tranżazzjonijiet bla ħlas jew għall-attivitajiet li ma humiex parti mill-attività ekonomika tal-persuna taxxabli, bl-eskluzjoni tal-każijiet stipulati fl-Artikolu 70(3) tal-Liġi Bulgara dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud, issodisfa r-rekwiżit li kategorija ta' merkanzija u ta' servizzi tiġi ddefinita b'mod adegwat, jiġifieri li jiġu ddefiniti b'riferiment għan-natura tagħhom?
- (4) Skont ir-risposta mogħtija għat-tielet domanda: f'liema sens għandha tintfieh id-destinazzjoni (l-użu preżenti jew fil-futur) tal-merkanzija jew tas-servizzi akkwistati minn persuna taxxabli: bhala pre-rekwiżit għat-tnissil tad-dritt għat-tnaqqs tal-VAT jew bhala bażi li tiġġustifika l-aġġustament tal-ammont tat-taxxa li għandha titnaqqas?
- (5) Jekk id-destinazzjoni (l-użu) għandha tiġi kkunsidrata bhala bażi li tippermetti li jiġi aġġustat l-ammont tat-taxxa li għandha titnaqqas, kif għandha tiġi interpretata d-dispożizzjoni tal-Artikolu 173 tad-Direttiva 2006/112: din tipprovdi l-possibbiltà li jsiru aġġustamenti fil-każijiet fejn merkanzija u servizzi jintużaw inizjalment għal attività mhux taxxabli jew fejn ma jintużawx wara l-akkwist tagħhom, filwaqt li jkunu għad-dispożizzjoni tal-impriża u jkunu inklużi fl-attività taxxabli tal-persuna taxxabli matul il-perijodu wara l-akkwist?
- (6) Fil-każ li l-Artikolu 173 tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-aġġustament previst japplika wkoll għall-każijiet fejn il-merkanzija jew is-servizzi, wara l-akkwist tagħhom, jintużaw inizjalment għal attività mhux taxxabli, jew fil-każijiet fejn ma jintużawx, iżda li sussegwentement huma inklużi fl-attività taxxabli tal-persuna taxxabli, hemm lok li jiġi kkunsidrat li, fid-dawl tal-limitazzjoni introdotta bis-saħħa tal-Artikolu 70(1)(2) tal-Liġi Bulgara dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud, u tal-fatt li skont l-Artikolu 79(1)(2) tal-imsemmija liġi, il-possibbiltà li jsiru aġġustamenti hija limitata biss għal każijiet fejn merkanzija, li l-użu inizjali tagħha kien jissodisfa r-rekwiżiti tat-tnaqqs tat-taxxa, sussegwentement tintuża b'mod li ma jissodisfax iktar dawn ir-rekwiżiti tat-tnaqqs tat-taxxa, l-Istat Membru rrispetta l-obbligu tiegħu li jiddefinixxi d-dritt tal-persuni taxxabli kollha li jnaqqsu t-taxxa imposta bl-iktar mod affidabbli u ġust?
- (7) Skont ir-risposti mogħtija għad-domandi preċedenti, hemm lok li jiġi kkunsidrat li, skont ir-regoli li jlimitaw id-dritt għat-tnaqqs tal-VAT u ta' aġġustament għall-ammont ta' VAT li għandu jitnaqqas, introdotti permezz tal-Liġi Bulgara dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud, f'ċirkustanzi simili għal dawk fil-kawża prinċipali, u fid-dawl tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112, persuna taxxabli rreġistrata għall-VAT hija awtorizzata tnaqqas il-VAT imposta għal merkanzija

jew servizzi li kienu pprovduti lilha minn persuna taxxabli oħra, matul il-perijodu li fih ġew ipprovduti u meta t-taxxa saret dovuta?

(¹) ĠU L 347, p. 1

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Marzu 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-119/11)

(2011/C 145/22)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Dintilhac u C. Soulay, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franciża

Talbiet

— tikkonstata li, billi applikat, mill-1 ta' Jannar 2007, ir-rata ta' VAT ta' 2,10 % fuq id-dhul minn dhul fl-ewwel rappreżentazzjonijiet ta' kuncerti mogħtija fi stabbilimenti fejn hemm l-għażla li jiġu servuti ikel u xorb waqt l-ispettaklu, ir-Repubblika Franciża naqset mill-obbligi tagħha taht l-Artikoli 99 u 110 tad-Direttiva tal-VAT (¹);

— tikkundanna lir-Repubblika Franciża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz tar-rikors preżenti, il-Kummissjoni takkuża lill-konvenuta li applikat, sa mill-1 ta' Jannar 2007, rata ta' VAT ta' 2,10 % għad-dhul li sar minn dhul fl-ewwel rappreżentazzjonijiet ta' kuncerti mogħtija fi stabbilimenti fejn hemm l-għażla li jiġu servuti ikel u xorb waqt l-ispettaklu, minflok ir-rata preċedenti ta' 5,5 %.

Ir-rikorrenti ssostni li, skont l-Artikolu 110 tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri li, fl-1 ta' Jannar 1991, kienu japplikaw rati mnaqqsa ta' VAT iktar baxxi mir-rata minima ta' 5 %, jistgħu jkomplu japplikawhom. Madankollu, dan l-artikolu ma jstax jawtorizza lill-Istati Membri li jintroduċu eċċezzjonijiet godda, jew li jkabbri l-kamp ta' applikazzjoni tal-eċċezzjonijiet eżistenti fl-1 ta' Jannar 1991, wara li kienu naqsu l-portata wara din id-data. Issa, dan huwa preċiżament il-każ fil-każ preżenti

peress li l-konvenuta naqqset, sa mill-1 ta' Jannar 1997, il-kamp ta' applikazzjoni tal-eċċezzjoni li kien jeżisti fl-1 ta' Jannar 1991 fil-qasam tar-rata mnaqqsa tal-VAT u eskłodiet speċifikament mill-qligh tagħha d-dhul li sar minn l-ewwel rappreżentazzjoni-jiet provenjenti mill-bejgħ tal-billjetti "li jagħtu esklużivament aċċess għal kuncerti mogħtija fi stabbilimenti fejn hemm l-għażla li jiġu servuti ikel u xorb waqt l-ispettaklu". Billi tkabbar il-kamp ta' applikazzjoni ta' eċċezzjoni għad-direttiva, ir-Repubblika Franċiża b'hekk injorat l-iskop ta' din tal-aħhar.

(¹) Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (l-Italja) fis-7 ta' Marzu 2011 — Proċeduri kriminali kontra Yeboah Kwadwo

(Kawża C-120/11)

(2011/C 145/23)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Parti fil-kawża prinċipali

Yeboah Kwadwo

Domanda preliminari

Fid-dawl tal-prinċipji ta' kooperazzjoni leali, ta' effettività tad-direttivi, ta' proporzjonalità u ta' effikacija tal-miżuri koerċitivi intiżi għall-eżekuzzjoni tar-ritorn tal-barrani li jkun qiegħed fil-pajjiż illegalment, l-Artikoli 2, 15 u 16 tad-Direttiva 2008/115/KE (¹) jipprekludu l-inkriminazzjoni u s-sanzjonar — b'piena massima ta' erba' snin f'każ ta' nuqqas ta' osservanza tal-ewwel ordni ta' tneħħija u ta' hames snin f'każ ta' ksur ta' ordnijiet sussegwenti tal-Kwestur — tal-barrani li jkun qiegħed fil-pajjiż illegalment li sempliċiment ma osservax id-digriet ta' espulsjoni u l-ordni ta' tneħħija tal-awtorità amministrattiva?

(¹) ĠU L 348, p. 98.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Korkein hallinto-oikeus (il-Finlandja) fid-9 ta' Marzu 2011 — A Oy

(Kawża C-123/11)

(2011/C 145/24)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

Qorti tar-rinviju

Korkein hallinto-oikeus (il-Finlandja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: A Oy

Konvenuti: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö u Valtiovarainministeriö

Domandi preliminari

- (1) L-Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE jehtieġu li kumpannija li takkwista tkun tista', mit-taxxa tagħha, tnaqqas it-telf li jirriżulta minn attività li wettqet, tul is-snin preċedenti għal fużjoni, fi Stat Membru iehor mill-kumpannija akkwistata, li kienet stabbilita hemmhekk, meta l-kumpannija li takkwista ma għandhiex sede fissa fl-Istat ta' residenza tal-kumpannija akkwistata u fejn taht ir-regoli nazzjonali, il-kumpannija li takkwista hija awtorizzata tnaqqas it-telf ta' kumpannija akkwistata jekk din hija kumpannija nazzjonali jew jekk it-telf sehħ fi stabbiliment fiss li jinstab fit-territorju nazzjonali ?
- (2) F'każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda, l-Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE għandhom effett fuq jekk l-ammont tat-telf li jista' jitnaqqas għandux ikun ikkalkolat skont il-legiżlazzjoni fiskali tal-Istat ta' residenza tal-kumpannija li takkwista, jew għandux ikun ikkunsidrat bhala telf li jista' jitnaqqas, it-telf li subiet il-kumpannija akkwistata fl-Istat tar-residenza tagħha u kkonsolidat skont il-legiżlazzjoni ta' dan l-Istat?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad — Varna (il-Bulgarija) fl-14 ta' Marzu 2011 — "Provadiinvest" OOD vs Direktor na Direktsia "Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto"

(Kawża C-129/11)

(2011/C 145/25)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad — Varna.